

ПРОТОКОЛ
заседания Международной комиссии и
международной рабочей группы ОЛА при МКС в Сербии
(Белград, 28–30 августа 2018 г.)

В работе заседания приняли участие члены национальных комиссий: **Беларусь** – Н. Антропов, В. Русак; **Польша** – Я. Ванякова, Д. Рембишевска, Я. Сятковски; **Россия** – Т. Вендина, В. Пыхов, Т. Шалаева; **Сербия** – М. Белетич, Н. Богданович, Й. Бойович, Ж. Бошнякович, Г. Драгин, А. Лома, Б. Маркович, С. Милорадович, Т. Милосавлевич, М. Петрович-Савич, Д. Радованович, С. Реметич, Б. Савич, А. Савич-Груйич, З. Симич, М. Чопа, М. Юришич; **Словакия** – Л. Дворницка, А. Ференчикова; **Словения** – К. Кенда-Еж, Я. Гостенчик; **Украина** – П. Гриценко, Г. Кобирина, М. Ткачук; **Хорватия** – С. Вранич, М. Менац-Михалич, А. Франчич, А. Целинич.

28 августа состоялось открытие заседания Международной комиссии Общеславянского лингвистического атласа при Международном комитете славистов. От имени Сербской академии наук и искусств и Института сербского языка САНИ с приветственным словом к собравшимся обратился акад. А. Лома. Акад. С. Реметич приветствовал собравшихся от имени Сербской национальной комиссии ОЛА.

Председатель Международной комиссии ОЛА Т. Вендина предложила в первую очередь обсудить сложившуюся критическую ситуацию с изданием очередных томов Атласа. Она напомнила график публикации томов ОЛА, принятый на заседании Комиссии ОЛА в Софии в 2010 году: 2013 г. – «Народная техника. Транспорт и пути сообщения» (Украинская национальная комиссия ОЛА); 2015 г. – «Народные обычаи» (Российская комиссия ОЛА), «Степени родства» (Болгарская национальная комиссия ОЛА), «Рефлексы *а» (Белорусская национальная комиссия ОЛА), «Рефлексы *tert, *telt, *tort, *tolt» (Чешская национальная комиссия ОЛА), «Рефлексы *i, *u, *y» (Словенская национальная комиссия ОЛА); 2016 г. – «Горное овцеводство» (Сербская национальная комиссия ОЛА); 2018 г. – «Гигиена и медицина» (Лужицкая комиссия ОЛА); 2020 г. – «Личные черты человека» (Российская комиссия ОЛА), «Метеорология и измерение времени» (Белорусская национальная комиссия ОЛА). Из этого списка опубликован только том «Народные обычаи». В 2015 году на заседании в Хорватии мы снова вернулись к этому вопросу с указанием сроков публикации томов.

Н. Антропов и П. Гриценко проинформировали собравшихся о совместной работе с Чешской национальной комиссией над томом «Рефлексы *tert, *telt, *tort, *tolt».

К. Кенда-Еж сообщила о том, что работа над томом «Рефлексы *i, *u, *y» подходит к завершающей фазе.

В. Русак обратилась к Российской комиссии ОЛА с просьбой о совместной работе над завершением тома «Рефлексы *а». Всем национальным комиссиям были розданы подготовленные материалы тома для их проверки и комментирования.

А. Ференчикова проинформировала собравшихся о состоянии работы над морфологическим томом «Существительные».

Я. Сятковский обратился к национальным комиссиям ОЛА с просьбой внести в индексы новый материал из двуязычного (польско-украинского) населенного пункта № 307.

Я. Ванякова сообщила о предварительной работе, проведенной Польской национальной комиссией ОЛА, по тому «Глагол». Было отобрано 160 вопросов из «Вопросника ОЛА». Комиссия ОЛА одобрила решение Польской комиссии вести работу над двумя томами: «Глагол. Личные формы» и «Глагол. Неличные формы».

М. Менац-Михалич проинформировала всех о предварительном этапе работы над томом «Прилагательные», для которого было отобрано 113 вопросов из «Вопросника ОЛА». Предполагается сгруппировать этот материал в двух томах. Всем национальным комиссиям ОЛА были розданы отобранные для томов вопросы.

29-30 августа в лексико-словообразовательной секции работа велась над материалами томов: «Личные черты человека» и «Народная техника. Транспорт и пути сообщения». В фо-

нетической секции работа проходила над томом «Рефлексы *а». В подкомиссии по морфологической транскрипции обсуждались материалы томов «Личные черты человека» и «Народная техника. Транспорт и пути сообщения».

На заседании были приняты следующие решения:

- Представить для обсуждения на заседании Комиссии ОЛА в Польше (Краков) в 2019 году следующие тома: «Рефлексы *i, *u, *y» (Словенская национальная комиссия ОЛА), «Рефлексы *а» (Белорусская национальная комиссия ОЛА совместно с Российской комиссией ОЛА), «Рефлексы *tert, *telt, *tort, *tolt» (Чешская национальная комиссия ОЛА), «Степени родства» (Болгарская национальная комиссия ОЛА), «Существительные» (Словацкая национальная комиссия ОЛА).

- Издать указанные тома в 2020 году.

- Представить для обсуждения на заседании Комиссии ОЛА в Македонии в 2020 году следующие тома: «Народная техника. Транспорт и пути сообщения» (Украинская национальная комиссия ОЛА), «Гигиена и медицина» (Лужицкая комиссия ОЛА), «Метеорология и измерение времени» (пробные карты, Белорусская национальная комиссия ОЛА).

В случае невыполнения принятого графика издания томов ОЛА председатель Международной комиссии ОЛА оставляет за собой право обратиться к национальным комитетам славистов с просьбой принять меры по активизации работы соответствующих национальных комиссий ОЛА.

- Польской национальной комиссии ОЛА до конца 2018 года прислать всем национальным комиссиям ОЛА список вопросов по тому «Глагол».

- Всем национальным комиссиям ОЛА прислать до совещания Комиссии ОЛА в Польше (сентябрь 2019 г.) Польской национальной комиссии ОЛА индексы по вопросам тома «Глагол» (1-я часть).

- Всем национальным комиссиям ОЛА прислать Хорватской национальной комиссии ОЛА индексы по вопросам, полученным на совещании в Белграде (август 2018 г.), для тома «Прилагательные» до совещания в Македонии (осень 2020 г.).

- Всем национальным комиссиям ОЛА, получившим от Белорусской национальной комиссии ОЛА материалы тома «Рефлексы *а», прислать свои комментарии к ним до 1 ноября 2018 года в Минск.

- Национальным комиссиям ОЛА прислать Сербской национальной комиссии ОЛА недостающие материалы с комментариями по тому «Горное овцеводство» до конца 2018 г.

- Всем национальным комиссиям ОЛА после получения материалов от Украинской национальной комиссии ОЛА по тому «Народная техника. Транспорт и пути сообщения» в кратчайший срок провести их окончательную сверку, после чего эти материалы будут переданы в морфологическую комиссию.

- Выразить благодарность Российской комиссии ОЛА за издание к ХУ1 Международному съезду славистов очередного сборника статей «Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. 2015-2017» в серии «Труды Института русского языка им В. В. Виноградова РАН».

- Ввести в состав Международной комиссии ОЛА от Украинской национальной комиссии Марину Николаевну Ткачук.

- Выразить сожаление в связи с отсутствием на заседании представителей Боснийской, Лужицкой, Македонской и Чешской комиссий ОЛА.

- Принять предложение Польской национальной комиссии ОЛА провести заседание Международной комиссии ОЛА в Кракове в сентябре 2019 г.

В рамках XVI Международного съезда славистов 21 августа 2018 года состоялась презентация 16 опубликованных томов Общеславянского лингвистического атласа в связи с 60-летием работы над этим уникальным славистическим проектом. Презентацию провела председатель Международной комиссии ОЛА Т. Вендина.

Международная комиссия ОЛА выражает благодарность Сербской академии наук и искусств, Институту сербского языка САНИ, Сербской национальной комиссии ОЛА и ее председателю акад. С. Реметичу за прекрасную организацию совещания по ОЛА.

Председатель
Международной комиссии
Общеславянского лингвистического атласа
при Международном комитете славистов
доктор филологических наук профессор

Т. И. Вендина

Секретарь
Международной комиссии ОЛА

В. А. Пыхов